

Uchwała Nr
Rady Miejskiej w Łodzi
z dnia

w sprawie przyjęcia “Programu pomocy de minimis udzielanej podmiotom dzierżawiącym targowiska miejskie”.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15, art. 40 ust. 1 i art. 42 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591; Dz. U. z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271, Nr 214, poz. 1806; Dz. U. z 2003 r. Nr 80, poz. 717, Nr 162, poz. 1568; Dz. U. z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203), art. 12 ust. 11, art. 40 ust. 1 i art. 92 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 roku o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1592; Dz. U. z 2002 r. Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271, Nr 200, poz. 1688, Nr 214, poz. 1806; Dz. U. z 2003 r. Nr 162, poz. 1568; Dz. U. z 2004 r. Nr 102, poz. 1055) Rada Miejska w Łodzi

uchwała, co następuje:

§ 1. Przyjmuje się “Program pomocy de minimis udzielanej podmiotom dzierżawiącym targowiska miejskie” w brzmieniu jak w załączniku do niniejszej uchwały.

§ 2. Zwalnia się i/lub obniża czynsz dzierżawny z tytułu umowy dzierżawy targowiska miejskiego w związku z jego modernizacją, na warunkach określonych w “Programie pomocy de minimis udzielanej podmiotom dzierżawiącym targowiska miejskie”, w brzmieniu jak w załączniku do niniejszej uchwały.

§ 3. Ze zwolnienia i/lub obniżenia, o którym mowa w § 2, powyższe podmioty mogą korzystać do 31.12.2006 r.

§ 4. Zwolnienie i/lub obniżenie, o którym mowa w § 2, stanowi pomoc de minimis w rozumieniu art. 2 rozporządzenia Komisji (WE) Nr 69/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r.

w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy w ramach zasady de minimis (Dz. Urz. WE L 10 z 13.01.2001).

§ 5. Zobowiązuje się Prezydenta Miasta Łodzi do opracowania wzorów wniosku, i informacji, o których mowa w dziale IV pkt 3 “Programu pomocy de minimis udzielanej podmiotom dzierzawiącym targowiska miejskie”, stanowiącego załącznik do niniejszej uchwały.

§ 6. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Łodzi.

§ 7. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od daty ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Łódzkiego.

**Przewodniczący
Rady Miejskiej w Łodzi**

Sylwester PAWŁOWSKI

Projektodawcą uchwały jest
Prezydent Miasta Łodzi

Załącznik
do uchwały Nr
Rady Miejskiej w Łodzi
z dnia

“Program pomocy de minimis udzielanej podmiotom dzierżawiącym targowiska miejskie”.

DZIAŁ I
PODSTAWA PRAWNA

Art. 18 ust. 2 pkt 15, art. 40 ust. 1 i art. 42 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. Nr 142 z 2001 r., poz. 1591; Dz. U. z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271, Nr 214, poz. 1806; Dz. U. z 2003 r. Nr 80, poz. 717, Nr 162, poz. 1568; Dz. U. z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203), art. 12 ust. 11, art. 40 ust. 1 i art. 92 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 roku o samorządzie powiatowym (Dz. U. Nr 142 z 2001 r., poz. 1592, Dz. U. z 2002 r. Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271, Nr 200, poz. 1688, Nr 214, poz. 1806; Dz. U. z 2003 r. Nr 162, poz. 1568; Dz. U. z 2004 r. Nr 102, poz. 1055)

DZIAŁ II
OGÓLNE ZAŁOŻENIA PROGRAMU

1. Beneficjent pomocy de minimis, przy zachowaniu wszystkich warunków określonych w niniejszym programie, może uzyskać pomoc w jego ramach, jeżeli wartość tej pomocy brutto, łącznie z wartością innej pomocy de minimis, otrzymanej przez niego w okresie 3 kolejnych lat poprzedzających dzień uzyskania planowanej pomocy, nie przekracza kwoty stanowiącej równowartość 100 tys. euro brutto.
2. Równowartość pomocy w euro ustala się według kursu średniego ogłaszanego przez Narodowy Bank Polski, obowiązującego w dniu udzielenia pomocy.
3. Pomoc udzielana w ramach programu nie narusza możliwości otrzymania przez jej Beneficjenta innej pomocy dozwolonej przez Komisję Europejską lub objętą wyłączeniem grupowym.

DZIAŁ III

FORMA POMOCY

Obniżenie i/lub zwolnienie z czynszu dzierżawnego z tytułu umowy dzierżawy targowiska miejskiego.

DZIAŁ IV

WARUNKI DOPUSZCZALNOŚCI POMOCY

1. Pomoc udzielana w ramach programu musi być zgodna z zapisami rozporządzenia Komisji (WE) nr 69/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy w ramach zasady de minimis (Dz. Urz. WE L 10 z 13.01.2001).
2. Wielkość udzielonej pomocy, liczonej łącznie z inną pomocą de minimis, otrzymaną przez jej Beneficjenta w okresie 3 kolejnych lat poprzedzających dzień uzyskania planowanej pomocy, nie może przekroczyć kwoty stanowiącej równowartość 100 tys. euro brutto.
3. Beneficjent ubiegający się o pomoc jest zobowiązany do przedłożenia:
 - a) wniosku, wg ustalonego wzoru, o udzielenie pomocy de minimis, zawierającego podstawowe informacje o Beneficjencie,
 - b) wszystkich zaświadczeń o pomocy de minimis wydanych Beneficjentowi przez organy udzielające pomocy,
 - c) informacji, wg ustalonego wzoru, dotyczącej wielkości otrzymanej pomocy de minimis według zasady określonej w art. 63 ustawy z dnia 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej (Dz. U. Nr 123, poz. 1291).
4. Beneficjent korzystający z pomocy jest zobowiązany do przedłożenia w żądanym terminie – na wniosek organu udzielającego pomocy – dodatkowych informacji niezbędnych dla jej oceny oraz prawidłowego jej nadzorowania i monitorowania.
5. Pomoc w ramach programu może zostać udzielona jedynie w przypadku realizacji inwestycji polegającej na modernizacji targowiska obejmującej swym zakresem całe targowisko w wysokości nie mniejszej niż 20 tys. euro brutto na następujących zasadach:
 - a) obniżenie o 50% ustalonego czynszu dzierżawnego w okresie od wydania prawomocnej decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowaniu terenu do wydania prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę nie dłużej jednak niż przez okres 2 lat,

- b) zwolnienie z ustalonego czynszu dzierżawnego w okresie od wydania prawomocnej decyzji o pozwoleniu na budowę do zakończenia budowy – uzyskania prawomocnej decyzji o pozwoleniu na użytkowanie lub prawomocnego zgłoszenia targowiska do użytkowania - jednak nie dłużej niż przez okres 2 lat do wysokości faktycznie poniesionych kosztów w okresie, o którym mowa w lit. a) i b).
6. Pomoc określona w ramach niniejszego programu może być udzielona jednorazowo w okresie trwania umowy dzierżawy.

DZIAŁ V

WIELKOŚĆ ŚRODKÓW PRZEWIDZIANYCH NA UDZIELENIE POMOCY W RAMACH PROGRAMU

Szacuje się, że z tytułu udzielenia pomocy w ramach programu jej bezpośrednie skutki mogą spowodować zmniejszenie wpływów do budżetu miasta o 3 900 000 zł. (trzy miliony dziewięćset tysięcy złotych).

DZIAŁ VI

PROCEDURA DOTRZYMANIA WARUNKÓW UDZIELONEJ POMOCY

1. Jeżeli przekroczenie dopuszczalnej wysokości pomocy nastąpiło w związku z obniżeniem i/lub zwolnieniem Beneficjenta z czynszu dzierżawnego w trybie niniejszego Programu kwota udzielonej pomocy ponad dopuszczalną wysokość podlega zwrotowi.
2. W przypadku utraty prawa do zwolnienia i/lub obniżenia Beneficjent zobowiązany jest do zapłaty czynszu dzierżawnego za okres, w którym nienależnie korzystał ze zwolnienia, i/lub obniżenia wraz z odsetkami za zwłokę zgodnie ze stosownymi przepisami.
3. Przy zachowaniu wszystkich warunków wynikających z niniejszego programu, organ udzielający pomocy wydaje Beneficjentowi stosowne zaświadczenie o udzieleniu pomocy de minimis.
4. Beneficjent pomocy zobowiązany jest przechowywać dokumenty z nią związane przez okres co najmniej 10 lat od dnia jej udzielenia.

DZIAŁ VII

CZAS TRWANIA PROGRAMU

Program obowiązuje w latach 2004 – 2006, z zastrzeżeniem, że będzie on zgodny z regulacjami prawnymi panującymi w tym zakresie w Unii Europejskiej.

DZIAŁ VIII

BENEFICJENCI POMOCY

Adresatami pomocy są dzierżawcy, z którymi zawarto umowy dzierżawy, przedmiotem których są targowiska miejskie na podstawie uchwały Nr XC/875/98 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 4 czerwca 1998 r. z późn. zm., prowadzący na terenie Łodzi działalność gospodarczą i przeprowadzający modernizację targowisk miejskich.

DZIAŁ IX

ORAGNY UDZIELAJĄCE POMOCY

Organem udzielającym pomocy jest Rada Miejska w Łodzi.

DZIAŁ X

KUMULACJA POMOCY

Pomoc udzielana na podstawie programu podlega sumowaniu z inną, otrzymaną przez przedsiębiorcę w okresie 3 kolejnych lat poprzedzających dzień udzielenia planowanej pomocy, uzyskaną pomocą de minimis, określoną w art. 2 rozporządzenia Komisji (WE) Nr 69/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy w ramach zasady de minimis (Dz. Urz. WE L 10 z 13.01.2001) i nie może łącznie przekroczyć kwoty stanowiącej równowartość 100 tys. euro brutto, bez względu na formę pomocy i jej źródło pochodzenia. Sposób kumulowania tej pomocy podlega zasadom określonym w art. 63 ustawy z dnia 30 kwietnia 2004 roku o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej (Dz. U. Nr 123, poz. 1291).

Do pomocy de minimis nie wlicza się pomocy zatwierdzonej przez Komisję Europejską (zarówno indywidualnej, jak i w ramach programu pomocowego), a także pomocy na szkolenia, na zatrudnienie, dla małych i średnich przedsiębiorców, zgodnej z:

- a) rozporządzeniem Komisji (WE) nr 68/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE do pomocy szkoleniowej (Dz. Urz. WE L 10 z 13.01.2001),
- b) rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2204/2002 z dnia 5 grudnia 2002 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa w zakresie zatrudnienia (Dz. Urz. WE L 337 z 13.12.2002),
- c) rozporządzeniem Komisji (WE) nr 70/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw (Dz. Urz. WE L 10 z 13.01.2001 oraz Dz. Urz. WE L 63 z 28.02.2004).

DZIAŁ XI

ZAKRES TERYTORIALNY POMOCY

Program obejmuje swym działaniem teren miasta Łodzi.

UZASADNIENIE

Program pomocy de minimis wprowadzany niniejszą uchwałą skierowany jest do podmiotów dzierżawiących targowiska miejskie położone na terenach należących do gminy. Warunkiem udzielenia pomocy jest modernizacja całego targowiska przy czym środki przeznaczone przez dzierżawcę na ten cel nie mogą być mniejsze niż 20 tys. euro brutto.

Udzielenie pomocy polega na obniżeniu przez Miasto Łódź ustalonego dla danego targowiska czynszu dzierżawnego w okresie od wydania prawomocnej decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu do wydania prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę nie dłużej jednak niż przez okres 2 lat oraz na zwolnieniu z ww. czynszu w okresie od wydania prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę do zakończenia budowy, jednak nie dłużej niż przez okres 2 lat.

Pomoc udzielana przez Miasto Łódź w oparciu o przedstawiony program ma na celu gruntowną przebudowę targowisk co w konsekwencji powinno doprowadzić do podwyższenia standardu handlu oraz radykalnego poprawienia warunków sprzedaży.

Projekt uchwały i załącznik uzyskał pozytywną opinię Wydziału Finansowego UMŁ oraz zgodnie z art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 30.04.2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej został przedłożony do zaopiniowania Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, który do ww. projektu nie zgłosił zastrzeżeń.